

**ELŐFIZETÉSI DIJ:**  
Házhoz hordva havonta  
1 kor. 20.  
Egyes szám ára  
10 fillér.

# TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felelős-szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**  
KIADÓTULAJDONOS:  
**CSENDES LIPÓT**  
papírkereskedés • könyvnyomda  
TEMESVÁR - BELVÁROS  
Zápolya-utca 5

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.  
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

*Marschall Jakob*  
kelme-, festő- és vegytisztító-intézet  
**Temesvár - Józsefváros**  
Fröbl-utca 19. sz.  
a Fő-tér közelében (saját ház)

Első Gyár. Uri Divat, Fehérnemű, Nyakkendő és Kalap Különlegességi Üzlet  
**KUNOVSKY REZSŐ**  
Temesvár-Gyárvaros via Fő-tér, (Vilsmayer házban).  
A kor igényeinek megfelelő kalap-javítási műhely. Telefon 469.

**Szobovich József**  
„Porcz=Háttér”  
üveg- és porcellán nagykereskedése  
**Temesvár-Gyárvaros**  
Telefon 516. Kossuth-tér. Telefon 516.

### Évfordulón.

Irtá: Szabolcska Mihály.

*Hogyha még egyszer  
Elől kezdhetném,  
A multat újra  
Végig élhetnem:*

*Lehet javitnék,  
Ugy egyben másban,  
Eletem második  
Kiadásában.*

*Nagyjában mégis  
Csakugyan csinálnám,  
Nem hull a multból  
Semmi nagyobb vád rám!*

*Akiket szerettem,  
Ujra szeretném.  
S nem lenne birám,  
Más a szívemnél.*

*Lennék csak újra,  
Dalok mondója,  
Balgatag, dőre  
Álmok álmodója.*

*Jós hirdetője  
A szeretetnek,  
Egy eljövendő  
Szébb kikeletnek.*

*S mennél kevesebben  
Hallgatnátok rám,  
Annál hivebben  
Hirdetné a nótám:*

*Hogy üdvösségünk  
Egyében nincsen,  
Csak a szeretet  
Az egy igaz Isten!!*

### „A vig özvegy” szövege.

Temesvár, január 2.

Első felvonás.

Montenegró párisi nagykövete: Mirko Zéta báró estélyt ad fejedelmének tiszletére. Az öreg nagykövet ifju felesége Valenciennes az estélyen folyton kaczerkodik Camille de Kotilonnal, aki legyezőjére írja a szerelmi vallomását. Ez a legyező Kromov nyug. őrnagy kezébe kerül, ki nejét Olgát gyanusítja. Az estélyen megjelenik Glavari Hanna is, a volt udvari bankár özvegye, kit 20 milliónyi vagyona miatt körül rajong egy egész sereg fiatal ember, s ezek közt Brioché és Cascara tönkrement párisi gavallérok is. De Hanna okos, tudja, hogy csak a pénzért szeretik s ép ezért kiadja mindenkinek az utját, még Danilo grófnak, ifjúkori udvarlójának is szemére veti, hogy szegénysége miatt hagyta ott, de most hogy 20-szoros milliomos, szivesen venné el. Danilo, aki még mindig szereti Hannát, megsértődik ezen, s kijelenti Hannának, hogy sohasem fog neki szerelmet valanni. Hanna fölveszi a harcot s a bálon tetőpontra csigázza Danilo féltékenységét.

Második felvonás.

Nagy társaság Hannánál. Zéta, Kromov, s a többi férj féltékenyen kutat a legyezőjére irt szerelmi vallomás elkövetője után. Zéta — hogy a Hanna 20 milliója ne kerüljön francia kézre, hanem Montenegróban maradjon — megbizást ad Danilónak, hogy tartsa távol Hannától a francia udvarlókat. Danilo ezt meg is teszi, de nem hazafiságból, hanem — féltékenységből. Camille behívja Valencienneset a pavillonba pásztorórára. Zéta megcsipi ott a feleségét, zajt üt, Hanna megszánja Valencienneset szorult helyzetében, s hogy megmentse őt, azt mondja, hogy ő (Hanna) volt benne a pavillonban Camillal. Danilo kétségbeesik.

Harmadik felvonás.

Hanna az ünnepély keretében egy orfeum-társaságot szerződött, melynek grizett-tagjai között Danilo igen jól érzi magát.



**Gerő  
czipők**  
Belváros  
Jenőherczeg - u. 5. sz.

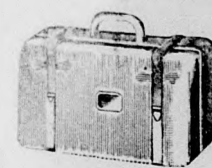
Temesvár legnagyobb tűzifatelepe.  
Legjobb minőségű tűzifa, porosz szén  
**Schaar és Várnay**  
A zgribesti erdővállalat tűzifa- és aprító-telepe.  
Legolcsóbb árak.  
Kívánatra házhoz szállítva.  
Telefon 964. Telefon 964.



Angol uri divat-, fehérnemű és kalap különlegességi üzlet

**GUTTMANN HENRIK**  
Temesvár-Belváros, Jenő herczeg-utca (sarok)

**Tillschneider A. utóda**  
Őfelsége József főherczeg kamarai szállítója



különlegességi bőrárúház, szijgyártó, nyerges és bőröndös



**TEMESVÁR-BELVÁROS**  
Koronaherczeg-utca 3.

Telefonszám 543.

Telefonszám 543.

Őszi és téli  
**ujdonságok**  
megérkeztek  
Telefon 616. Telefon 616.

**Holzer**

cs. és kir. udvari szállító

női felöltők áruháza

Temesvár-  
Belváros  
Rezső-utca 7.

Külön osztály mérték utáni rendeléseknek.

**KOCH**

Jenő herczeg-utca 9. sz.

**UJÉVRE**

Zsebkész, borotva, önbortváló-készülék, ollók, korc olyák, szoba-tornaszer, vivó-felszerelés, Juwel égető-készülék, színházi látszó, lorgnettek, modern szoba-hőmérők, légsúlymérő diszes keretben és egyéb ajándékok.

Hanna szemrehányással illeti ezért Danilot; Valencienne bebizonyítja Zétának ártatlanságát. Egy félreértés következtében Danilo azt hiszi, hogy Hanna elvesztette millióit. Most, hogy nem érheti őt a hozomány vadászata vádja, nőül kéri Hannát, ki a kezét elfogadja, s elosztatja a félreértést.

„A kis boszorkány“ szövege.

Temesvár, január 2.

Első felvonás.

Zittáról, Toledó szépéről, a kis bábs-leányról az a hír járja, hogy egy boszorkány. Toledóban éppen a királyt várják, aki háztüznézőbe jön a kormányzó házába. Mikor a király, ősi szokás szerint, törvényt ül a piac téren, a kis boszorkány legújabb áldozata, Don Diego, a pásztorgyerekből lett lovag bevádolja Zittát mint boszorkányt. Erre a király látatlanba máglyára itéli Zittát. Midőn azonban eléje vezetik a leányt, meghabonázva szépségétől, visszavonja az ítéletet és négy szemközt kihallgatja Zittát. A kis király szívében fellobban a szerelem és megszőkteti.

Második felvonás.

A kis boszorkány hazatért otthonába, ahová belopódzik hozzá a király. Megérkezik az üldöző tömeg, meg gunyos kacagással üdvözli a felriadt szerelmeseket. A kis királyt Zitta áldozatának tekintik és a boszorkányt máglyára követelik. A király védelmére kél a leánynak, kit csak olyan feltétellel engednek szabadon, ha visszaadja a két elrablott szívet, a királyét és a pásztor gyerekéét. Zitta enged, de a szíveket felcserélve adja vissza: a pásztornak a királyét és a királynak a pásztorét.

Harmadik felvonás.

A palotában nagy bajban vannak a kis királylyal. Folyton birkákról beszél és úgy viselkedik, mint egy juhászbojtár. A lovaggá ütött pásztorgyerek is megjelenik. Ő meg folyvást a királyságáról beszél és fejedelmi modorban udvarol a hercegekisasszonyoknak. Lassan mind a kettőt bolondnak kezdi tartani. Végre Don Sancho megfejti a

Karácsonyi, ujévi ajándékoknak

alkalmas tárgyak

pazar kiállításban már megérkeztek

KRAYER JÓZSEF

Drogéria és illatszer kereskedésébe: „A kizóhoz“

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca.

Telefonszám 171. Telefonszám 171.

baj okát, hogy a kis boszorkány összecserélte a kettő szívet. A király azonban tiltakozik az ellen, hogy régi szívével visszacseréljék az ujat. Don Diegival elveteti a kormányzó leányt, a kis boszorkányt ülteti maga mellé.



B. RÉPÁSSY GUSZTI

Színházi gondolatok.

— Egy kráikus jegyzőkönyvéből.

Az a tekintet és mosoly, mellyel elszédíti a férfiakat, a színész a tükör előtt tanulja be, mint ahogy az érzelmeknek és szenvedélyeknek egész skáláját begyakorolja, hogy a kellő pillanatban, mikor szüksége van rá, torkának valamely zugából előszó-lithassa.

Délután három órakor, mérsékelt helyárrakkal:

A kis boszorkány.

Darjáték három felvonásban. Szövegét írta: Orbán Dezső. Zenéjét szerzte: Dunay László.

SZEMÉLYEK:

A kis király . . . . .	Albert Erzsi	Miniszterelnök . . . . .	Róna Valér
A kormányzó . . . . .	Csolnaky Gy.	Udvarmester . . . . .	Kovácsy Lajos
Donna Beata, a kormányzó leánya . . . . .	Mezey Jolán	Első udvari orvos . . . . .	Virágh Ferenc
Zitta, a kis boszorkány . . . . .	K. Főthi Frida	Második udvari orvos . . . . .	Lai bár Árpád
Don Sancho, panyol főnemes a király udvarából . . . . .	Tábori Emi	Testőr . . . . .	E. Keleti Márton
Diego, pásztorfiú . . . . .	Bilint Béla	Egy vén asszony . . . . .	L. Mihályfy Julia
		Herold . . . . .	Havassy Imre

Nagy választék karácsonyi ajándékokban, urak, hölgyek és gyermekek részére!

-- Női, férfi divat, lehnemű- és rövidáru-raktár --

STACHLER ADÁM

Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 3.

Telefon 750.

Pontos kiszolgálás!

Postai rendelések lekiismeretesen eszközöltetnek!

Szigoruan szabott ár!

Rövid-, diszmű-, szövött-, női és férfi divat-áruház

SCHOJBERT PÉTER

Temesvár-Gyárvaros, Fő-utca.

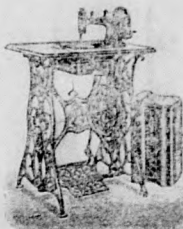
Telefon 652.



Temesvári varrógép gyári raktár  
LADÁNYI IZSÓ

Temesvár-Belváros, róm. kat. papnövelde-épület.

Valódi Singer-varrógépek. Karikahajós varrógépek. Central-Bobbin-varrógépek. Balkaros (cipész-) varrógépek. Legjobb minőségű kerékpárok és hozzávaló alkatrészek.



Gramofon darabja 18 koronától feljebb, valódi angyaljegyű lemezek nagy választékban „Columbia“ fonográf-hengerek drb. K. 1.30. — Részletfizetés áremelés nélkül.

Mechanikai javítóműhely.



MÜLLER festi tisztít!

mindenféle férfi és női ruhát, bálí és színházi kosztümekeket, szőrme garnitúrákat stb. stb.

Plüs- és bársonyfelek mint ujakká kigőzöltetnek.

KARDOS GYULA

Telefon 467. kocsigyártó Telefon 467.

Temesvár-Gyárvaros

Három király-utca 14. (saját ház).

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-bognár-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Zálogban

levő

sorsjegyeket és értékpapirokat

kiváltunk és azokra magasabb kölcsönt adunk.

Küldje zálogjegyét a

Temesvári Keresk. Részvénytársaság Váltóüzletébe

Belváros, Jenő herceg-tér 3. szám.

Telefonszám 319.

BUTORT

a legjobb minőségben és legolcsóbban készít

KLEIN ÁRMIN

ÉPÜLET- ÉS BUTORASZTALOS

Temesvár-Gyárvaros, Háromkirály-utca 14.

Telefon 975.

Telefon 975.

Olcsó tüzifa!

Mai naptól kezdve eladok

Kevert hasábfát ölenként 12 írt.

Kevert dorongfát „ 10 „

Gross Richárd

Józsefváros, Vaspálya-sor 18/B és

Hunyadi-ut 50 szám

Szíveskedjék a címre ügyelni.

**Legalkalmasabb  
Karácsonyi és ujévi ajándék  
egy jó varrógép**

mely minden háztartásban nélkülözhetetlen.  
Állandó nagyraktár valódi családi Singer,  
valamint karikahajós és centrálbabin gé-  
pekben, úgy házi, mint ipari célokra.  
Előnyös havi vagy heti részletfizetés mel-  
lett minden árfelemelés nélkül, áraink min-  
den versenyen felülmúlnak.  
Minden általunk szállított varrógép öt évi  
jótállást vállalunk.

**Singer és Társa**

Magyarország legnagyobb varrógép-raktárának  
temesvári fióküzlet:  
Vezetője: **MOLNÁR JÁNOS**  
Temesvár-Józsefváros, Uri-utca 6. (Pucher-ház.)

**Gummisarkok** a legjobb minőségben !!

WHITTEMORE cipőkenőcs,  
JOHNSON cipő-fűzők  
legolcsóbban szerezhetők be

**ZUCKER GYULA**

bőr- és cipész kellék nagykereskedőnél  
Temesvár-Belváros, Hunyadi- és Szerb-utca  
sarkok (Leszámitoló bank palota).

**Vizgyógyintézet**

bejáró felnőttek és gyermekek számára  
TEMESVÁROTT, a gyermekpoliklinikában  
(Scudier-liget, a villamos-vasút megállóhelye)

Telefon 363. o Telefon 363.  
Gyógyeszközök: A modern vizgyógyászat összes eljárásai  
Továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszuszítók, villamos fény-  
fürdő, forró levegő kezelés, szénsavas fürdők (nauteni el-  
járás, szivbajosknál), só-, kén-, lúp- és moorfürdők, villa-  
mos kádifürdő, masszázs, gyógytorna (svédgymnastika).  
Gyógyjavaslatok: A felsorolt gyógyeszközök megfelelő al-  
kalmazásával kedvező eredmény érhető el különféle ideg-  
és gerinczagy bántalmaknál (idegesség, ideggyengesség, hys-  
terial, idegzsák, hűdések és bénulások, ideges szivdobogás,  
főfájás, álmatlanság, szédülés, Vitus-tánc — Basedow-kor  
stb.), idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor  
és beteg renyhe működésénél, aranyeres bántalmaknál, tul-  
ságosan lesoványodott és nagyon elhízott egyéneknek, czu-  
korbetegségnél, vérérgényeségnek, sápkór, vértódlás,  
idült női betegségeknek, izzadmányoknál, csuszos és köz-  
vényes bántalmaknál, stb.

A vizgyógyászati eljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos  
rendelvényére fogantatottak.  
Árak díjzabás szerint mérsékeltek.  
— A befolyó jövedelem jótékony célra. —  
— a gyermekpoliklinika fenntartására fordítatik.  
Szegén sorsu gyermekek külön időben ingyen  
nyernek gyógykezelést.

**LANGER LIPO T**

kárpitos és diszító  
TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS  
Bonnáz-utca, józsefvárosi Takarékpénztárral szemben  
Legújabb kárpitosmunkák díszes kivitelben  
állandóan kiállítva a Scudier pavillonban.  
Modern díszítések és izléses szobabutorzatok  
olcsó és gyors kivitelben.  
Telefon 699. Telefon 699

**MAISON DRECHSLER**

jó hírű női divattermék és szakisko áját  
számos óhajnak engedve, Bécs, Maria-  
billerstrasse 78 szám alól

Temesvár-Gyár., Három király-u. 14.  
szám alá helyezte.

Készítünk legújabb francia és angol ruhá-  
kat olcsó árban. Iskolánk mérsékelt díj-  
zás és jó módszer mellett ad oktatást.  
Délutáni és esti tanfolyam szóbeli meg-  
egyezés szerint.

Műfogakat, fogsorok aranyban és kautsuk-  
ban. Arany korona és áthidalásokat (száj-  
padlás nélkül) aranyban készít

FOGTECHNIKAI MŰINTÉZETÉBEN  
**MEHR ÁRMIN** FOGTECHNIKUS  
Temesvár - Józsefváros, Hunyadi-ut 15. szám.



BÁLINT BÉLA

**M Ū S O R.**

Hétő: „A vig özvegy (operette, páratlan)  
Kedd: „Taifun“ (dráma, páratlan).  
Szerda: „Az erdőszleány“ (operette, páros)  
Csütörtök, d. u.: „Az igló diákok“,  
este: „Szerelmi keringő“ (operette, páratl.).  
Péntek: „Találkozás“ (dráma, el. páros).  
Szombat: „Találkozás“ (páratlan).  
Vasárnap, d. u.: „A hajduk hadnagya“,  
este: „Színházi képtel nségek“, ezt követi  
„Kabaret“ (páros).  
Hétő: „Nap és hold“ (páratlan).

**GOMBÁS ISTVÁN**

„Horgony“-nagykávcház, Józsefváros, Bonnaz-u. 20

Színház után a legalkalmasabb és leg-  
kellemesebb találkozó hely.

!! Hideg buffet mindenkor kapható !!

**Naponkint hangverseny**

Legjobb kávéházi italok!  
Legfinomabb borok!  
Kitűnő Dreher-sör!  
A n. é. közönség szíves pártfogását kéri

Tisztelettel

**GOMBÁS ISTVÁN**  
kávész

**Megnyílt a karácsonyi vásár!**

- Temesvár-Gyár., város -  
legnagyobb és legolcsóbb

női divat, selyem és konfektio áruhaza

**Csendes és Fischer**

o o Temesvár-Gyár., város o o  
KOSSUTH-!ÉR. (Szerb templom-épül t).  
„A tűzoltóhoz“

Alkalmi uzsonnák izletesen rendezve.

**RUSCHIL REZSŐ**

csemege- tor- és fűszerkereskedés  
Temesvár-Belváros  
Telefonszám 165.  
Színházi bonbonok és csokoládék

Tea, rum és tea-sütemények.

gyümölcs, vad és felvágott.

Bel- és külföldi borok, pezsgők.



**URAIM!!!**

Arany ékszer és ezüst új mun-  
kák, valamint javítások izléses  
kivitelben készít  
**OSTERN MIKSA**  
villamos erővel berend. műh.  
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u.

**BRAUN ANTAL** hangszerész

TEMESVÁR-BELVÁROS  
JENŐHERCEG-UTCZA 14. (SAJÁT HÁZ).

Különleges finom hege-  
dők, violák és gordonák  
készítési műterme.  
Legnehezebb javítások  
művészi kivitelben.  
Az összes hangszerek leg-  
nagyobb raktára Délma-  
gyarországon



Legszébb és legolcsóbb nyomtatványok

**CSENDES LIPÓ T**

papirkereskedés, könyvnyomda és  
könyvkötészet.

Temesvár-Belváros,  
Zápolya-utca 5.

Városi és megyei telefon 675 sz.

Karácsonyi fadiszek

Különféle karácsonyi ajándékok

Legfinomabb luxuslevélpapírok

A legjobb író toll a „LIPÓ T“-TOLL

**Heti vagy havi részletfizetésre**

kapható  
női, férfi divat, vászon, menyasszonyi kelengyék,  
továbbá női és férfi konfektio

ugyanabban az árban, mint készpénzért

**□ SZÁNTÓ JENŐ □**

Temesvár-Józsefváros, Bonnáz-utca 18.  
Postai meghívásokra rögtön teszem tiszteletemet.

**Szőnyegek**

izléses kivitelben a leg-  
nagyobb szőnyeg gyári-  
raktárban nagy válasz-  
tékban olcsón beszerezhetők.

**Diener Testvérek**

Jenő herceg-utca.

(Babusnik-féle házban).

**Saját műhely új munkáknak!**  
Ékszer-, arany-, ezüstárúkbán, valamint zsebórákban a legnagyobb választékban található

**RIEGER E. és F.**  
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)  
- - ÉKSZERÉSZEK-nél - -

**TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.**  
Városi és megyei telefon-szám 839.

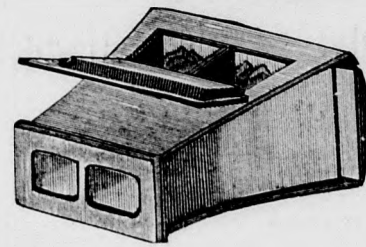
Telefon 342 | Telefon 342

**Lichtfus József**  
Férfi és női divatruház.

Jutányos bevásárlási forrás  
**karácsonyi és újévi ajándékokban**  
Nagy választék! Olcsó árak!

**Temesvár-Józsefváros**  
Scudier-tér 2. szám.

Telefon 342 | Telefon 342



**KECSKEMÉTI SÁNDOR**  
Temesvár-Belváros, (agrár-palota).

Karácsonyi ajándék illusztráció részére  
Vilamos Kinematograph és Kodak  
Képfestéssel készülték.  
Karácsonyi ajándékok ingyen és hirtelen.  
Legolcsóbb bevásárlás.

TELEFON: 654.

**ENGEL MÓR**  
ékszerész és órász

**TEMESVÁR-GYÁRVÁROS**  
Andrássy-ut 24.  
A világhírű  
**Omega és Zenith**  
precízió zsebórák  
nagy raktára.

**Karácsonyi és újévi ajándékok**  
nagy választékban rendkívül leszállított árban eladatnak

**NAGY RAKTAR**

valódi arany-, ezüst-áru, briliáns-ékszerek,  
kitűnő zseb és fali órákban.

Ujdonságok menyasszonyi és nászajándékokban  
**legolcsóbb, szabott árak mellett.**

Megyei telefon 567. Városi telefon 567.

**Ruschil és Lenner**  
vászon- és fehérnemű-kereskedés

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 5. szám.

**Menyasszonyi kelengyék**  
300 koronától feljebb!  
Kelengyék újszülötteknek!

Állandóan a legkülönlegesebb  
**ujdonságok**  
Téli és őszi ruhakelmékben

**KUNST JÓZSEF**  
áruháza  
Belváros, Merczy-utca 7.

Folyó szám 92. Vasárnap, 1910. január hó 2 án: Evadbérlet. 91. (páratlan) szám

**A VIG ÖZVEGY.**

Operette három felvonásban. Irta: Leon Viktor és Stein Leo. Fordította: Mérey Adolf. Zenéjét szerette: Lehár Ferencz.

**S Z E M É L Y E K:**

Zéta Mirko br., montenegr. párisi nagyköv.	Tábori Emil	Oiga, felesége	B.-Fülöp Teréz
Valencienne, neje	Bejczy Györgyné	Pricsiss, nyugalm. őrnagy, katonai attaché	Csolnakossy Gy.
Danilovic Danilo gróf, követségi titkár,	Bálint Béla	Praskovia, felesége	L.-Mihályfi Julia
tartalékos huszárhadnagy	K.-Fóthi Frida	Nyegus, irnok a követségen	Latabár Árpád
Glavari Hanna, az özvegy	Bejczy György	Lolo,	G.-Fenyvessy I.
Camille de Rosillon	Ocskay Kornél	Dodo,	Dinnyési Rózi
Vicomte Cascara, tönkrement párisi	Mátray Ernő	Joujou, } grizettek	Sz.-Harsányi S.
Raul de St. Brioché, } gavallérok	Herold Ede	Froufrou,	Köveffy Lajosné
Bogdanovic, montenegrói konzul	Dinnyési Rózi	Kloklo,	Kinzi Margit
Sylvane, felesége	Köveffy Lajos	Margo,	Nagy Gizella
Kromov, montenegr. követségi tanácsos		Pinczér	Róna Valér

Első felvonás: „Özvegy vagyok, özvegy“. Történik ma, Párisban, a montenegrói követség bálján. — Második felvonás: „Báz az asszonyhoz senki sem ért“. Történik másnap, a Glavari Hanna kertjében rendezett montenegrói népünnepélyen. — Harmadik felvonás: „Özvegy voltam, özvegy“. Történik aznap. Glavari asszony palotájában.

**Helyárak:** Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű földszinti zártszék az első nyolcz sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű földszinti zártszék a többi sorokban 2 korona, másodemeleti zöllyeszék az első és második sorban 2 korona, másodemeleti zöllyeszék a többi sorokban 1 korona 60 fillér, karzati zártszék 1 korona, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katonai- és gyermekjegy 60 fillér, karzati állóhely 40 fillér.

**Kezdeté fél 8 órakor.** A nézőtérén a hölgyek kalap nélkül jelenhetnek meg. **Vége 10 órakor.**

**Jegyek válthatók:** délelőtt 9-12, délután 3-5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

**Gonda Adolf**  
Különlegességek sport-, szőrme- és bőrárúkbán

Külön osztály: Gyermekruhák részére és gyapjuszövetek mérték utáni rendelésekre

**Férfi, fiu- és gyermekruhák áruháza**  
**Temesvár-Belváros**  
Hunyadi-utca 7. szám.  
A magy. kir. állami vasuti tisztviselők szállítója  
Telefonszám 451.

**Ujdonságok!** Ékszer-, arany- és ezüstárúkbán, műipari cikkekben és zsebórákban

**DRACHSLER VILMOS ékszerésznél**  
TEMESVÁR-BELVÁROS, Merczy-utca 8. — Saját ékszer-készítő és javító műhely!  
Telefonszám 799.

**WEINBERGER JÁNOS** Elsőrangú cipőáruháza  
Temesvár-Belváros, Hunyadi-u. 10.  
Telefonszám 257.

Alkalmi és estélyi-czipő különlegességek. Egyedüli raktár „Chasalla“ rendszerű egészségügyi czipőkben.